

**Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.**

**Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 2009*

*Convention collective de travail du 2 juin 2009*

Aanvullende sociale toelage voor de werklieden en werksters van de ondernemingen van leerlooierij, zeemtouwerij en witlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.

Allocation sociale complémentaire pour les ouvriers et ouvrières des entreprises de tannerie, chamoiserie et mégisserie et du commerce de cuirs et peaux bruts.

**HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

**CHAPITRE 1er. Champ d'application**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts.

Art. 2. Ter uitvoering van artikel 11 van de statuten, vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 2007 gesloten in het Paritair subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen, tót oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid voor de leerlooierijen en de handel in ruwe huiden en vellen en tót vaststelling van de statuten, wordt aan de werklieden en werksters tewerkgesteld in de leerlooierijen, zeemtouwerijen en witlooierij een aanvullende sociale toelage, ten laste van de werkgever, toegekend van 135 EUR vanaf het dienstjaar 2008. Voor de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen van de ruwe huiden en vellen wordt een aanvullende sociale toelage ten laste van de werkgever toegekend van 110,21 EUR vanaf het dienstjaar 2008.

Art. 2. En exécution de l'article 11 des statuts, fixés par la convention collective de travail du 2 juillet 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts., instituant un fonds de sécurité d'existence pour le secteur de la tannerie et le commerce de cuirs et peaux bruts en fixant les statuts, il est octroyé aux ouvriers et ouvrières occupés dans les tanneries, chamoiseries et mégisseries une allocation sociale complémentaire, à charge de l'employeur, de 135 EUR à partir de l'exercice 2008. Pour les ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises du commerce de cuirs et peaux bruts une allocation sociale complémentaire à charge de l'employeur de 110,21 EUR à partir de l'exercice 2008.

**HOOFDSTUK II.**  
*Toepassingsmodaliteiten en bedrag*

**CHAPITRE II.**  
*Modalités d'application et montant*

Art. 3. Het totaal jaarlijks bedrag van de aanvullende sociale toelage wordt toegekend aan de rechthebbenden die, op 30 september van het sociaal dienstjaar lopende van 1 oktober tót 30 september terzelfder tijd en gedurende ten minste twaalf maanden :

- a) lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties;
- b) krachtens een arbeidsovereenkomst voor werklieden verbonden zijn bij een in artikel 1 bedoelde onderneming of in het genot zijn van het brugpensioen krachtens de desbetreffende sectoriële regeling.

Art. 4. Aan de rechthebbenden die, gedurende het sociaal dienstjaar, minder dan twaalf maanden voldoen aan de in artikel 3, a) en b) vermelde voorwaarden, wordt de aanvullende sociale toelage verleend op basis van één twaalfde van het totaal jaarlijks bedrag, voor iedere maand of breuk van een maand tijdens dewelke zij voldoen aan de bedoelde voorwaarden.

Onder dezelfde voorwaarden genieten de tijdens het sociaal dienstjaar gepensioneerde rechthebbenden, alsmede de echtgenoot of echtgenote van een tijdens het sociaal dienstjaar overleden rechthebbende, de aanvullende sociale toelage.

Art. 5. Aan de jeugdige werklieden en werksters, die de school verlaten, rechtstreeks in dienst treden bij een in artikel 1 bedoelde werkgever en binnen twee maanden aansluiten bij een in artikel 3, a) bedoelde werknemersorganisatie, wordt de aanvullende sociale toelage verleend op basis van één twaalfde naar rata van het aantal gewerkte maanden gedurende het sociaal dienstjaar.

Art. 3. Le montant annuel total de l'allocation sociale complémentaire est accordé aux ayants droit qui, au 30 septembre de l'exercice social, qui est compris entre le 1er octobre et le 30 septembre sont, en même temps et pendant au moins douze mois :

- a) membres d'une des organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs;
- b) liés par un contrat de travail pour ouvriers à une entreprise visée à l'article 1er ou qui bénéficient de la prépension en vertu du régime sectoriel en la matière.

Art. 4. L'allocation sociale complémentaire est accordé aux ayants droit qui, au cours de l'exercice social, répondent aux conditions mentionnées à l'article 3, a) et b) pendant moins de douze mois, sur la base d'un douzième du montant annuel total, pour chaque mois ou fraction de mois au cours duquel ils répondent aux conditions visées.

Dans les mêmes conditions, les ayants droit pensionnés au cours de l'exercice social, ainsi que l'époux ou l'épouse d'un ayant droit décédé au cours de l'exercice social, bénéficient de l'allocation sociale complémentaire.

Art. 5. L'allocation sociale complémentaire est accordée aux jeunes travailleurs qui quittent l'école et qui entrent directement au service d'un employeur visé à l'article 1er et qui se font affilier dans les deux mois à une organisation de travailleurs visée à l'article 3, a) sur la base d'un douzième au prorata du nombre de mois de travail effectué au cours de l'exercice social.

Art. 6. Voor de berekening van de aanvullende sociale toelage, bedoeld in de artikelen 3 tót 5, wordt elke begonnen maand gelijkgesteld met een volledig gewerkte maand.

Art. 7. Worden met gewerkte dagen gelijkgesteld, de perioden gedurende dewelke de arbeidsovereenkomst voor werklieden werd geschorst wegens ziekte, arbeidsongeval, werkloosheid of dienstplicht.

Art. 8. Het bedrag van de aanvullende sociale toelage wordt als volgt vastgesteld voor de sector van de leerlooierij, de zeemtouwerij en witlooierij:

Vanaf het dienstjaar 2008 :  
- totaaljaarlijks bedrag: 135 EUR;  
- per één twaalfde: 11,25 EUR.

Het bedrag van de aanvullende sociale toelage wordt als volgt vastgesteld voor de sector van de handel in ruwe huiden en vellen:

Vanaf het dienstjaar 2008:  
- totaal jaarlijks bedrag: 110,21 EUR  
- per één twaalfde: 9,18 EUR

Art. 9. Elk jaar, uiterlijk op 31 december, stelt het "Sociaal Fonds voor de Leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen" de in artikel 1 bedoelde werkgevers in het bezit van de nodige attesten van tewerkstelling.

Deze attesten worden door de werkgevers in driedubbel exemplaar ingevuld op naam van elk lid van hun werkliedenpersoneel dat tijdens het sociaal dienstjaar in het personeelsregister was ingeschreven.

Uiterlijk op 31 december volgend op het sociaal dienstjaar worden de attesten in dubbel exemplaar door de werkgevers individueel aan hun werkliedenpersoneel uitgereikt.

Art. 6. Pour le calcul de l'allocation sociale complémentaire visé aux articles 3 à 5, tout mois commencé est assimilé à un mois de travail complet.

Art. 7. Sont assimilées à des jours de travail, les périodes pendant lesquelles le contrat de travail a été suspendu pour cause de maladie, d'accident de travail, de chômage ou de service militaire.

Art. 8. Le montant de l'allocation sociale complémentaire pour le secteur de la tannerie, chamoiserie et mégisserie est fixé comme suit :

A partir de l'exercice 2008:  
- montant annuel total : 135 EUR;  
- par douzième : 11,25 EUR

Le montant de l'allocation sociale complémentaire pour le secteur du commerce de cuirs et peaux bruts est fixé comme suit

A partir de l'exercice 2008:  
- montant annuel total: 110,21 EUR  
- par douzième : 9,18 EUR

Art. 9. Chaque année, le 31 décembre au plus tard, les attestations d'emploi nécessaires sont remises aux employeurs visés à l'article 1er par le "Fonds social de la tannerie et le commerce de cuirs et peaux bruts".

Ces attestations sont complétées en trois exemplaires par les employeurs au nom de chaque membre de leur personnel ouvrier inscrit au registre du personnel pendant l'exercice social.

Au plus tard le 31 décembre suivant l'exercice social, les attestations sont remises en double exemplaire par les employeurs à tous les membres du personnel ouvrier individuellement.

Art. 10. Elk jaar wordt de aanvullende sociale toelage uitbetaald volgens de modaliteiten en op het tijdstip zoals vastgesteld in de schoot van het paritair beheerscomité van het "Sociaal Fonds voor de Leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen".

Art. 11. Omdat het "Sociaal Fonds voor de Leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen" tijdig over de nodige fondsen moet beschikken storten de werkgevers op verzoek van het secretariaat van het sociaal fonds de bijdragen voor 31 december van het sociaal dienstjaar. De bijdragen worden berekend op basis van het aantal ingeschreven werknemers

a) op 1 juli van het dienstjaar 2008 vermenigvuldigd met 135 EUR en op 1 juli van de volgende dienstjaren, vermenigvuldigd met 135 EUR wat de sector van de leerlooierij, de zeemtouwerij en de witlooierij betreft;

b) op 1 juli van het dienstjaar 2008 vermenigvuldigd met 110,21 EUR en op 1 juli van de volgende dienstjaren, vermenigvuldigd met 110,21 EUR wat de sector van de handel in ruwe huiden en vellen betreft;

### HOOFDSTUK III. Slotbepalingen.

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en is gesloten voor een onbepaalde tijd. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggings-termijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2005 betreffende de aanvullende sociale toelage voor de werklieden en werksters van de ondernemingen van leerlooierij, zeemtouwerij, en witlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.

Art. 10. L'allocation sociale complémentaire est liquidée chaque année selon les modalités et à la date fixées au sein du comité de gestion paritaire du "Fonds social de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts".

Art. 11. Etant donné que le "Fonds social de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts" doit pouvoir disposer dans les délais des fonds nécessaires, les employeurs versent les cotisations avant le 31 décembre de l'exercice social à la demande du secrétariat du fonds social. Les cotisations sont calculées sur la base du nombre de travailleurs inscrits

a) au 1er juillet de l'exercice 2008, multiplié par 128 EUR. et au 1er juillet des exercices suivants, multiplié par 128 EUR. en ce qui concerne le secteur de la tannerie, chamoiserie et mégisserie:

b) au 1er juillet de l'exercice 2008 multiplié par 110,21 EUR et au 1er juillet des exercices suivants multiplié par 110,21 EUR en ce qui concerne le commerce de cuirs et peaux bruts.

### CHAPITRE III. Dispositions finales.

Art. 12. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts.

Elle remplace la convention collective de travail du 23 juin 2005 concernant l'allocation sociale complémentaire pour les ouvriers et ouvrières des entreprises de tannerie, chamoiserie et mégisserie et du commerce de cuirs et peaux bruts.